

FICHA DE REGISTRO

NOMBRE DE LA INNOVACIÓN: EDUCACIÓN COMUNITARIA INDÍGENA PARA EL DESARROLLO AUTÓNOMO, (ECIDEA).

1. DATOS DE IDENTIFICACIÓN.

Área temática de la innovación:	Diversidad y Equidad.
Palabras que describen la innovación:	Asesoría, capacitación y trabajo en educación intercultural bilingüe. Fomento a iniciativas productivas de mujeres indígenas y a la agricultura sustentable. Fortalecimiento organizativo.
Localidad y país:	Estado de Chiapas, México.
Persona responsable y de contacto:	Nombre: LIC. MARCELO JIMENEZ PEREZ. Dirección: Centro, C.P. 29200 Ocosingo, Chiapas. Fono: (919) 6731305. E-mail: ecidea_eib@hotmail.com
Institución/es que desarrolla/n la innovación:	COLECTIVO DE EDUCADORES "LUMALTIK NOPTESWANEJ A.C." (PUEBLO EDUCADOR)
Instituciones que colaboran con la innovación:	Se articula con tres redes de carácter nacional: Convergencia de Organismos Civiles por la Democracia; Asociación Latinoamericana de Asociaciones de Promoción, Consejo de Educación de Adultos de América Latina.
Instituciones colaboradoras con financiamiento.	En sus primeros años Enlace funcionó con base al trabajo voluntario, conforme la acción social lo requirió se constituyo legalmente para gestionar recursos dirigidos a los proyectos comunitarios, así se establecieron contactos con agencias de cooperación internacional, muchos aún vigentes. Además, Enlace ha podido generar un patrimonio institucional, siendo también una fuente de recursos propios. Actualmente otra forma de financiar nuestro trabajo ha sido la presentación de proyectos a instituciones públicas e instancias de gobierno.
Sostenibilidad del financiamiento:	
Ámbito de la Innovación:	Regional.
Tiempo de Desarrollo:	El programa ECIDEA comenzó a desarrollarse en escuelas comunitarias indígenas de la Selva Lacandona de Chiapas desde 1997. Desde ese momento, ha cubierto 4 cursos escolares en los niveles de preescolar y primaria y está en vistas de culminar el quinto.
Población beneficiaria directa:	El programa beneficia directamente a niños y educadores comunitarios e indirectamente a padres de familia y a la comunidad en su conjunto, ya que les integra en distintas etapas del proceso educativo.
Nivel Educativo y Modalidad Educativa:	El programa ECIDEA se aplica en el ámbito de la educación escolarizada intercultural y bilingüe en los niveles de preescolar y primaria.

2. DESCRIPCIÓN DE LA INNOVACIÓN

1. Qué es la innovación.

Sp'ijubtesel bajtik yu'un yach'il jkuxlejaltik "ECIDEA" es una propuesta de educación indígena e intercultural inquieta por promover un diálogo abierto entre culturas basado en el respeto, el reconocimiento y el aprendizaje mutuos. Se autoreconoce como intercultural dado que más allá de comprometerse y alentar la identidad y cosmovisión indígena, busca enriquecerse de la diversidad de conocimientos, pensamientos y formas de vida de un país multiétnico y pluricultural. Es por ello que se autoafirma también como bilingüe, en su propósito de descubrir con el aprendizaje de dos lenguas, formas distintas de percibir y nombrar la realidad y la historia.

2. Contexto educativo y social.

Podemos decir que el contexto educativo actual que se perfila en la Selva Lacandona está orientado por el discurso indigenista oficial en materia educativa, el cual se contradice en los hechos con la situación educativa real de las comunidades y pueblos indígenas. Esta situación, muestra la incapacidad del sistema educativo nacional y de sus instituciones para reconocer la realidad pluricultural y multilingüe de la sociedad mexicana y para construir con los pueblos indígenas alternativas reales a la múltiple problemática educativa de los educandos y educadores.

De esta manera, y a pesar del esfuerzo de algunos programas, es evidente el predominio de valores, criterios y contenidos del modelo urbano y monolingüe, cuyo resultado es el bajo nivel de formación de los educadores y del rendimiento escolar de las niñas y niños en las escuelas de nivel básico.

Los programas actuales desconocen los procedimientos culturales de las comunidades para acercarse a la comprensión de la realidad, su propia concepción sobre la educación familiar y comunitaria y las prácticas valorativas fundamentales de esta educación. Así, la práctica escolar implantada en las comunidades se contradice en mucho con la cosmovisión y las formas educativas del pueblo tseltal, es decir, no respeta las formas propias de aprender de las niñas y niños en las comunidades.

Los contenidos educativos no sólo están distantes de los temas de interés de la comunidad, de su historia, de su entorno natural y social, sino que muchas veces promueven la asimilación indiscriminada de valores e ideales ajenos a su cultura, de prejuicios y esquemas que los terminan desintegrando de sus comunidades para buscar otros modelos que se identifican con las formas culturales occidentales.

3. Desde dónde y por qué surge la innovación.

ENLACE, Comunicación y Capacitación A.C., es un organismo civil fundado en 1983, cuya misión es contribuir a la construcción de sujetos sociales, en los sectores populares de áreas urbanas y rurales, que incidan en el desarrollo local, con perspectiva regional. Sus ejes de acción son la educación comunitaria intercultural, el fortalecimiento organizativo y la generación de alternativas económico-productivas, con un manejo adecuado de los recursos naturales. Con ello, pretende participar en la construcción de una sociedad más humana, equitativa, democrática y sustentable.

En 1997, como parte de un proceso institucional de regionalización, se integró un equipo interdisciplinario para acompañar y participar en los procesos de autogestión y desarrollo sustentable de las Organizaciones Indígenas Independientes y de los Municipios Autónomos en la Región de las Cañadas de la Selva Lacandona, en el municipio de Ocosingo del Estado de Chiapas.

Desde entonces, diversas experiencias de desarrollo comunitario y micro regional sustentable se han promovido y fortalecido con la participación autogestiva de las organizaciones sociales, en los campos de la agricultura sustentable, la educación intercultural bilingüe, el fortalecimiento organizativo y el autodesarrollo de las mujeres indígenas.

Para ENLACE, la educación comunitaria y el desarrollo organizativo constituyen los dos principales ejes estratégicos en la promoción de los procesos autogestivos en sus regiones de incidencia. La organización social indígena sostenida en los valores de la solidaridad, la reciprocidad y el trabajo colectivo, constituyen un patrimonio histórico y cultural de las comunidades tseltales en las Cañadas de la Selva Lacandona. Por eso, ENLACE se propone fortalecer las estructuras y formas de autoorganización indígena, y contribuir a su democratización –sobre todo en lo que se refiere a la participación de las mujeres-, y orientar las energías comunitarias hacia proyectos de desarrollo autogestivo con una visión de integralidad.

El programa ECIDEA surge en 1997 como resultado de un largo proceso de lucha y organización que tiene sus raíces inmediatas en el Congreso Indígena de 1974 y en el movimiento generado por la *Kiptik ta Lekubtesel*, donde la educación es derecho y estrategia para el desarrollo autónomo de los pueblos indígenas. La creación del programa ECIDEA fue impulsada por un colectivo de educadores indígenas comunitarios, que posteriormente en 1999 se registraron como asociación civil *Lumaltik Nopteswanej*.

4. Fundamentación: marco teórico, objetivos generales y específicos.

Bajo un enfoque pedagógico, el programa ECIDEA guarda coherencia con sus orígenes, su historia, y con sus principios y propósitos fundamentales: reconocimiento y realización de los derechos de los pueblos indígenas, y de las niñas y niños a una educación intercultural de calidad. De manera específica, ECIDEA se propone:

- ❖ La formación integral de educadores-investigadores indígenas bajo una lógica de creación continua y colectiva de conocimientos. La reflexión e investigación se enriquecen y se expresan en formas pedagógicas innovadoras y que responden a las necesidades comunitarias.
- ❖ El desarrollo de una alternativa educativa para los niveles de preescolar y primaria que contemple un currículo intercultural para el diálogo entre saberes científicos y saberes comunitarios, y una metodología que incluya a la comunidad en su conjunto en el proceso educativo

Un área central del programa ECIDEA se refleja en su propuesta metodológica:

- ⇒ Recuperación y revitalización de las formas y espacios educativos propios de la comunidad indígena, de su memoria histórica, valores culturales, sistemas cognoscitivos y significados prácticos.
- ⇒ El diálogo intercultural: construcción colectiva del conocimiento en relaciones de igualdad, a partir de la recuperación y sistematización del conocimiento indígena, y de su articulación crítica con el conocimiento occidental.
- ⇒ La Investigación Educativa Participativa (iep): procesos de investigación-acción para el diseño, desarrollo y evaluación de las propuestas educativas, mediante la acción de educadores-investigadores. Todos los miembros de la comunidad como sujetos de la educación.
- ⇒ Manejo contextualizado de metodologías de la educación popular latinoamericana, a partir del intercambio y apropiación de experiencias, bajo un enfoque dialéctico.

Los principios teóricos que sustentan el programa ECIDEA se agrupan en 7 campos:

1. Educación

- Derecho fundamental de los pueblos indígenas.
- Ayudar a “hacer único germinal el corazón de las niñas y de los niños”: preparar al hombre para la vida.
- Acercamiento a la comprensión de la realidad sociocultural y medioambiental local en una perspectiva global.
- Construcción colectiva de los conocimientos para la práctica, para la solución de los problemas y el desarrollo de la vida comunitaria.
- Ampliación y enriquecimiento de los valores, habilidades y conocimientos.
- Interacción con otros, incremento de la riqueza de la diversidad sociocultural.
- Investigación y diálogo con la ciencia y la sociedad.
- Desarrollo de las capacidades y habilidades lingüísticas en lengua materna y español.

2. Comunitaria

- La comunidad es el sustento de los procesos educativos, es la principal educadora.
- El entorno debe estar considerado en todo el proceso educativo como punto de partida y de llegada.
- La comunidad participa activamente en todo el proceso educativo.
- Las niñas y los niños son sujetos y protagonistas.
- Se descubre lo global en lo local-comunitario.
- Se vincula con acciones de comunicación, organización y capacitación comunitaria.
- Se reconocen los procedimientos propios de las comunidades para acercarse y apropiarse de la realidad.
- Fomenta la reintegración armónica de la comunidad en el diálogo plural y abierto entre distintos proyectos.

3. Indígena

- Su base identitaria: historia y cultura, cosmovisión, lengua, religión, organización, tecnología y costumbres.
- Dirigido y coordinado por y para indígenas, con su propio corazón y pensamiento.
- Uno modo de ser y participar en un México pluricultural y multilingüe desde la propia diferencia.
- Los pueblos indígenas responsables y creadores de sus propias formas de desarrollo educativo, en diálogo con toda la sociedad.

4. Desarrollo

- El objetivo de la educación es el desarrollo de mujeres y hombres que forman la comunidad, como apropiación y recreación de las condiciones de vida y de su proyecto de futuro.
- Las comunidades como sujeto de derecho, capaces de decidir un desarrollo desde su propia perspectiva (autodesarrollo).
- Alternativo al actual modelo urbano-industrial.
- Integral: socialmente justo, culturalmente apropiado, económicamente viable y ambientalmente sostenible.
- Equitativo: igual de oportunidades y condiciones para niños, niñas, hombres y mujeres.

5. Autonomía

- Educar para la autodeterminación y la participación estratégica de las comunidades en los procesos de desarrollo comunitario y regional sustentable.
- La autonomía como instrumento y espacio para el ejercicio de la libre determinación, y el desarrollo de los procesos de recreación sociocultural de las comunidades y pueblos indígenas.

- El derecho a construir el propio proyecto histórico en una nueva relación con el Estado y con la sociedad nacional.
- La autorregulación y participación directa de las comunidades y pueblos en los procesos de diseño, ejecución y evaluación de sus programas educativos.

6. Intercultural

- Reconocimiento pluricultural de México.
- Articulación, crítica y creativa, de la cultura indígena con los conocimientos y valores de otras culturas.
- La cultura propia como base de la educación indígena y de sus sistemas de aprendizaje.
- Recuperación de la propia concepción sobre la educación y los sistemas de aprendizaje, la educación familiar y comunitaria, y las prácticas valorativas fundamentales de esta educación.
- Revalorización, fortalecimiento y expresión de la propia cultura en un diálogo intersubjetivo y recíproco con otras culturas.
- Reconocimiento y respeto mutuo de las formas de vivir, las ideas y visiones del mundo.

7. Bilingüe

- Reconocimiento multilingüe de México.
- La lengua materna como base del sistema cultural.
- El derecho a aprender en la propia lengua, a fortalecer la expresión oral y escrita del pueblo indígena, a reapropiarse de la palabra que dice y recrea el mundo.
- El castellano como lengua de encuentro e interacción entre pueblos y sociedades del país.

5. Cómo se realiza la innovación: etapas, procesos, estrategias y actividades.

La gestación y el diseño del programa ECIDEA se inició en 1997. Se distingue desde este momento la etapa de iniciación: definición de la metodología, diseño del plan de estudios y formación de educadores comunitarios hasta culminar el curso escolar del 2000-2001.

Desde ese momento, se distingue una segunda etapa de maduración hasta nuestros días, en donde el programa se expande y se fortalece en el desarrollo de la propuesta educativa y la apropiación metodológica de los educadores comunitarios. En vistas de continuar con el desarrollo del programa y obtener el reconocimiento oficial del mismo.

Fundamentalmente el programa ECIDEA se desarrolla bajo las siguientes líneas estratégicas:

Formación pedagógica y metodológica de educadores en procesos de investigación-acción para el diseño y desarrollo de la propuesta educativa intercultural.

Desarrollo de una metodología apoyada en las siguientes líneas de acción:

- ❖ Una recuperación y revitalización de las formas y espacios educativos propios de la comunidad indígena, desde el cafetal, la milpa, la montaña, la casa de salud, de su memoria histórica, valores culturales y sistemas de conocimiento propios.
- ❖ Diálogo entre culturas que favorece la construcción colectiva del conocimiento en relaciones de igualdad, a partir de una recuperación y recreación de saberes indígenas y su articulación crítica con el conocimiento occidental.
- ❖ La vinculación de madres y padres de familia, responsables y cargos comunitarios en el proceso de aprendizaje de las niñas y niños, incluidos en actividades colectivas de investigación y

recolección de saberes, que les hace partícipes y responsables de su papel como educadoras y educadores.

- ❖ Formación organizativo-política de educadores y marcos que conforman la estructura organizativa del colectivo de educadores Lumaltik Nopteswanej.

6. Balance de la innovación.

La mayor dificultad que afronta el programa ECIDEA es la apropiación periódica de la metodología y su consiguiente aplicación y regeneración. En especial, esta dificultad se agudiza en el caso de las comunidades y educadores nuevos que integran cada año escolar el programa. Ante esta dificultad, un proceso de formación continua y seguimiento de la práctica pedagógica-educativa es esencial. El principal riesgo que actualmente amenaza la continuidad y el buen rendimiento del programa es su reconocimiento y validación oficial.

Hasta la fecha, los siguientes son **los principales resultados del programa:**

- ❖ 25 escuelas desarrollando la propuesta educativa del programa de educación indígena e intercultural.
- ❖ 1,450 niñas y niños con un avanzado nivel de expresión oral y escrita en tselal y castellano.
- ❖ Una propuesta curricular definida con un plan de estudios que contempla contenidos propios correspondientes a saberes comunitarios, y contenidos universales, propios de la cultura occidental.
- ❖ 15 escuelas validadas por la Secretaría de Educación Estatal.
- ❖ ECIDEA cuenta con un reconocimiento nacional como un programa educativo pionero en promover una propuesta educativa alternativa autónoma, indígena e intercultural.

Resaltamos dos principales lecciones:

- ❖ La mejora del rendimiento educativo de las niñas y niños indígenas tseltales al tener la posibilidad de estudiar en su lengua materna, la lengua mayense Tselal, con un programa educativo que parte de la organización comunitaria, cultura y conocimientos científicos y populares propios.
- ❖ La apertura y el marco de acción que la ratificación del Convenio 169 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT) facilita al desarrollo de alternativas educativas propias, bajo el reconocimiento y la realización del derecho de los pueblos indígenas a su libre autodeterminación.

Valoración del Impacto:

- ❖ 25 comunidades indígenas tseltales de la Selva Lacandona con acceso a y desarrollando un programa de educación básica intercultural.
- ❖ 910 niñas y niños cursando estudios de primaria 265 niñas y niños cursando estudios de preescolar.
- ❖ 130 niñas y niños egresados del programa y cursando estudios de secundaria.
- ❖ Alrededor de 900 niñas y niños de primaria evaluados con *calificación notable por la Secretaría de Educación Estatal* en el curso 1999-2000.

De forma general, la reciente evaluación del programa lo sitúa en su etapa de maduración e identifica áreas que requieren un mayor fortalecimiento en vistas a mejorar la calidad del proceso educativo. Algunas de estas áreas incluyen: área metodológica-curricular, para la que se requiere un fortalecimiento de la apropiación, por parte de los educadores, de los seis pasos que constituyen la

metodología ECIDEA y la mejora de la aplicación de un instrumento de planeación de la práctica educativa diaria, que interrelaciona el plan de estudios nacional y los saberes propios comunitarios. Respecto al área metodológica de lecto-escritura para el aprendizaje de la lengua materna, se contempla su mejoramiento técnico diferenciando los distintos niveles de aprendizaje de la lengua materna para los que se aplica.

Los planes de expansión de ECIDEA contemplan, por un lado, abarcar más comunidades indígenas que presenten necesidades educativas en los niveles de preescolar y primaria, y se autoreconozcan comprometidas con los principios y propuesta pedagógica del programa. Por otro lado, se está gestionando la posibilidad de establecer, en coordinación con la Coordinación General de Educación Intercultural Bilingüe a nivel federal, el primer Bachillerato Indígena e Intercultural en la Selva Lacandona que satisfaga una necesidad educativa de nivel superior.

El programa ECIDEA, y en particular el colectivo de educadores *Lumaltik Nopteswanej*, cuentan con el apoyo político de la organización indígena independiente a la que pertenecen, **Aric Unión de Uniones**, surgida de la organización madre *Kiptik Ta Lekubtesel*, ésta última fundada en 1975. Como parte del diálogo político que Aric Unión de Uniones mantiene con las instancias estatales y federales, el programa ECIDEA persigue el reconocimiento oficial como un programa educativo alternativo que, bajo la esfera de la educación nacional, desarrolle su propuesta educativa.

3. INFORMACIÓN DIPOSNIBLE.

ECIDEA actualmente promueve tres líneas de Investigación Educativa Participativa:

- ❖ Investigación sobre nuevas metodologías de la educación popular que faciliten el desarrollo de la propuesta indígena intercultural.
- ❖ Investigación sobre metodologías de lecto-escritura para el aprendizaje de la lengua Tzeltal.
- ❖ Investigación sobre metodologías y métodos innovadores para la formación de formadores indígenas acorde con su cultura y cosmovisión.

PUBLICACIONES

Cuadernos Populares:

- ❑ ¿Qué es la organización? .S/A Enlace, Comunicación y Capacitación A.C. México. 1992
- ❑ Con los pies sobre la Tierra por la Recuperación del Medio Ambiente. López Estela
- ❑ Contabilidad Básica; Cuaderno No. 1 S/A. Colección Cuadernos Populares..Enlace,
- ❑ Comunicación y Capacitación A.C. México. 1988.
- ❑ Contabilidad II Algunas reglas par el manejo administrativo y contable, Atilano, Uriarte Ma., Gutierrez A, Francisco Argueta, López Estela, Colección Cuadernos Populares, México, 1992.
- ❑ El Abasto Demanda y medio de organización en la vida cotidiana del Pueblo Herrasti Ma. Luisa, Alvarez Rafael, Colección Cuadernos Populares, México, 1989.
- ❑ Metodología para realizar estudios de factibilidad en proyectos de Abasto Popular, López Estela, Colección Cuadernos Populares, México,1991.

Manuales:

- ❑ Guía Práctica para la atención alimentaría de niñas y niños menores de seis años, Maldonado E. Maira, Crecer Sanos y Fuertes, Enlace, Comunicación y Capacitación A.C. México, 1997.

- ❑ Manual de Matemáticas y Geometría Juegos, juguetes y estímulos creativos, Garza Calgaris Ma. De Lourdes, Romero Sánchez Ma. De Lourdes, Educación Integral Popular, A.C. y Enlace, Comunicación y Capacitación A.C. Editorial Pax. México, 1998. Manual de Superación personal para mujeres, ¡Seamos diferentes!, Pastor F. Roxana, Nava Patricia, Arrieta, G., Gloria, Enlace, Comunicación y Capacitación A.C. EDUC, S.A. de C.V., México, 1998.
- ❑ Pequeños Lectores escritores y Poetas Juegos de lenguaje para niños y niñas de 2 a 6 años Álvarez Cordero Ma. Del Carmen, Edit. Limusa, Méxio, 2000

Videos:

"Enlace: Puerta de Dos Mundos"

"Cuando Yo Nací como persona" Duración 36 minutos formato VHS.

Libros:

"Desarrollo Local: sustentabilidad con perspectiva de género. La propuesta de Enlace, Comunicación y Capacitación".

"Entre pizcas y barbechos" Alternativas del desarrollo local en la experiencia de enlace México. 2002